

Insostenn tar-rikors tagħha r-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv jirrigwarda, preliminarjament, in-natura kontestabbli tal-miżuri li huma s-sugġett tar-rikors abbażi tal-Artikolu 263 TFUE.

- Huwa sostnut f'dan ir-rigward li l-miżuri kkontestati, minkejja l-fatt li d-denominazzjoni tagħhom tista' t'fisser il-kuntrarju, għandhom sostanzjalment effett vinkolanti fuq l-awtorità doganali Taljana u jipproduċu direttament effetti legali li jiksru l-interessi u d-drittijiet personali u effettivi tar-rikorrenti, billi jbiddu s-sitwazzjoni legali tagħha, u dan fir-rigward ta' (1) in-natura tad-drittijiet doganali li jaqgħu taht "Riżorsi proprji tal-Unjoni" u l-obbligi li jirriżultaw minnhom tal-Istati Membri, li huma biss responsabbli li jiġbru dawn id-dazji doganali, (2) in-natura tal-OLAF bhala korp ta' investigazzjoni amministrattiva li jissostitwixxi lill-Kummissjoni Ewropea għall-investigazzjonijiet esterni, (3) ir-rwol tal-Kummissjoni Ewropea bhala istituzzjoni li għandha funzjonijiet eżekuttivi fl-applikazzjoni tal-kodiċi doganali tal-Unjoni Ewropea.
- Ir-rifjut f'dan il-kuntest legali tan-natura direttament kontestabbli skont l-Artikolu 263 TFUE tal-miżuri tal-OLAF, ikkontestati mir-rikorrenti jwassal għaċ-ċahda tad-dritt fundamentali tagħha għal rimedju effettiv u għalhekk għall-ksur tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE u tal-Artikolu 13 KEDB.

2 It-tieni motiv jirrigwarda l-illegalitajiet tal-miżuri kkontestati.

- F'dan ir-rigward huwa sostnut li r-Rapport Finali OF/2013/0086/B1 – THOR (2015) 40189 ma jinkludi l-ebda informazzjoni essenzjali mandatorja prevista mil-leġiżlatur fir-Regolament (UE, EURATOM) Nru°883/2013, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Settembru 2013 ⁽¹⁾, bir-riżultat li huwa assolutament illegali u nieqes minn valur probatorju.
- Il-miżura kkontestata hija vvizzjata bl-illegalitajiet segwenti: nuqqas ta' informazzjoni dwar garanziji proċedurali, il-persuni implikati fl-investigazzjoni, is-seduta tar-rappreżentanti legali tar-rikorrenti; ksur tal-obbligu ta' kwalifikazzjoni legali preliminari, ċahda mhux motivata u kontradittorja tar-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti, ksur minn OLAF tal-obbligu li jwettaq l-investigazzjonijiet tiegħu b'mod oġġettiv u imparzjali u fl-osservanza tal-prinċipju ta' preżunzjoni ta' innocenza, u anki informazzjoni inkorretta minhabba nuqqas ta' investigazzjoni preliminari fir-Rapport finali.
- Minhabba fl-illegalitajiet kollha esposti hawn fuq, ir-rakkomandazzjoni indirizzata mid-Direttorat Ġenerali tal-OLAF lill-Agenzia delle Dogane e dei Monopoli della Repubblica italiana li tirrigwarda l-adozzjoni tal-miżuri kollha neċessarji għall-irkupru tad-dazju doganali minghand ir-rikorrenti hija nieqsa totalment minn kull bażi u għaldaqstant illegali.

⁽¹⁾ Regolament (EU, Euratom) Nru 883/2013, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Settembru 2013, dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU 2013, L 248, p. 1).

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Ġunju 2016 – Fruits de Ponent vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-290/16)

(2016/C 270/70)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Fruits de Ponent, SCCL (Alcarràs, Spanja) (rappreżentanti: M. Roca Junyent, J. Mier Albert, R. Vallina Hoset, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea tikkumpensa d-dannu sostnut minn Escarp. S.C.P., Agropecuaria Sebcar, S. L. u Rusfal 2000, SL, bħala riżultat tal-azzjonijiet u tal-ommissjonijiet tagħha marbuta mal-perturbazzjonijiet li bawew s-swieq tal-hawħ u tan-nuċiprisk matul l-istaġun 2014 u, b'mod partikolari bl-adozzjoni tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 913/2014 u r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 932/2014.
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea thallas:
 - lil Escarp, S.C.P., ammont ta' EUR 121 085,11, miżjud bl-interessi kumpensatorji u moratorji korrispondenti.
 - lil Sebcar Agropecuaria, S.L., ammont ta' EUR 162 540,46, miżjud bl-interessi kumpensatorji u moratorji korrispondenti.
 - lil Rusfal 2000, S.L., ammont ta' EUR 28 808,99, miżjud bl-interessi kumpensatorji u moratorji korrispondenti.
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors huwa intiz għall-ksib ta' kumpens għad-dannu allegatament subit minhabba l-azzjonijiet u l-ommissjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea quddiem il-perturbazzjonijiet li bawew is-swieq tal-hawħ u tan-nuċiprisk matul l-istaġun 2014 u, b'mod partikolari, iżda mhux esklużivament, bl-adozzjoni tar-Regolamenti ta' Delega (EU) Nru 913/2014 ⁽¹⁾ u Nru 932/2014 ⁽²⁾.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed, ibbażat fuq li l-kundizzjonijiet imposti mill-gurisprudenza Komunitarja sabiex jiġi rrikonoxxut id-dritt għal kumpens ibbażat fuq ir-responsabbiltà ekstrakuntrattwali tal-Unjoni Ewropea huma ssodisfati.

F'dan ir-rigward qed jiġi allegat, fl-ewwel lok, li permezz tal-azzjonijiet u tal-ommissjonijiet tagħha, il-Kummissjoni wettqet ksur suffiċjentement serju tar-regoli intizi li jagħtu drittijiet lill-individwi, bħall-prinċipju ta' dmir ta' diliġenza, il-prinċipji ta' assistenza u protezzjoni, il-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, stabbilit fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u finalment il-prinċipju ta' projbizzjoni tad-deċiżjonijiet arbitrarji.

Dan għaliex sa fejn, meta adottat miżuri sabiex tevita perturbazzjonijiet tas-swieq tal-hawħ u tan-nuċiprisk fis-sajf tal-2014, il-Kummissjoni:

- adottat mekkaniżmu ta' krizi li hija stess kienet preċedentement qieset inadegwat u ineffettiv, li ma għandux jintuża minn organizzazzjonijiet tal-produtturi, peress li huma żgħar wisq u ma għandhomx il-mezzi biex jużawh.
- ma kisbitx informazzjoni dwar is-suq.
- aġixxiet mingħajr ma kisbet data biżżejjed, dwar il-miżuri ta' rtirar.
- intervjeniet tardivament.

Barra minn hekk, tkompli r-rikorrenti, il-miżuri ta' rtirar kofinanzjat ta' prodotti, ta' promozzjoni u ta' distribuzzjoni bla hlas kienu oġġettivament inadegwati.

Hija tallega ukoll li l-Kummissjoni kisret l-obbligu ta' motivazzjoni.

Fit-tieni lok, hija ssostni li t-tliet kumpanniji kkonċernati sostnew dannu reali u ċert, li huwa wkoll kwantifikabbli.

Fl-ahħar nett, hemm rabta kawżali bejn dan id-dannu u l-aġir illegali tal-Kummissjoni.

(¹) Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 913/2014, tal-21 ta' Awwissu 2014, li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali ta' appoġġ għall-produtturi tal-hawh u tan-nuċiprisk (ĠU L 248, p. 1)

(²) Regolament ta' delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 932/2014, tad-29 ta' Awwissu 2014, li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali ta' appoġġ għal produtturi ta' ċertu frott u ħaxix u li jemenda r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 913/2014 (ĠU L 259, p. 2).

Rikors ipprezentat fit-13 ta' Ġunju 2016 – East West Consulting vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-298/16)

(2016/C 270/71)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: East West Consulting SPRL (Nandrin, il-Belġju) (rappreżentanti: L. Levi u A. Tymen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tiddikjara dan ir-rikors ammissibbli u fondat;

konsegwentement,

— tiddikjara r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Kummissjoni Ewropea;

— tikkundanna lill-konvenuta sabiex tagħmel tajjeb għad-dannu mgarrab mir-rikorrenti evalwat, taht kundizzjonijiet li jridu jiġi ddefiniti, għas-somma ta' EUR 496 000;

— fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur suffiċjentement ikkaratterizzat mir-regoli tad-dritt li l-Kummissjoni allegatament wetqet meta din irreġistrat, abbażi tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/969/KE, Euratom tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar is-Sistema ta' Twissijiet Bikrija għall-użu mill-uffiċjali awtorizzanti tal-Kummissjoni u tal-aġenziji eżekuttivi (ĠU 2008, L 344, p. 125), l-avviż "W3b" fis-sistema tat-twissija bikrija (SAP) kontra r-rikorrenti, wara investigazzjoni tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), li tidentifika l-livell ta' riskju assoċjat mar-rikorrenti bhala offerent li jirbaħ il-kuntratt pubbliku għal servizzi dwar proġett intiz li jsahħaħ il-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat fl-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja. Dan il-motiv huwa maqsum f'ħames partijiet:

— L-ewwel parti, skont liema d-deciżjoni dwar ir-registrazzjoni tal-avviż tar-rikorrenti fl-SAP (iktar il quddiem, id- "deciżjoni SAP") hija illegali, sa fejn hija kienet nieqsa minn bażi legali, kienet tikser l-Artikolu 5 TUE u d-dritt fundamentali tal-preżunzjoni ta' innoċenza;